

# SONY®

3-294-004- 11(1)

# Микро Hi-Fi Аудио Система

Инструкции за експлоатация

CMT-HX70BTR

CMT-HX50BTR



Bluetooth™

S-master  
Digital Amplifier

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите пожар, не покривайте устройството с вестници, покривки, пердета и др. Не поставяйте запалени свещи върху устройството. За да предотвратите пожар или токов удар, не излагайте устройството на течности и не поставяйте върху устройството предмети, пълни с течност – например вази.

Тъй като захранващия кабел се използва, за да изключите устройството от мрежата, свържете устройството към леснодостъпен контакт. Ако забележите нещо ненормално в устройството, изключете щепсела от контакта незабавно.

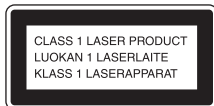
Не поставяйте устройството в затворени пространства, като например лабици или вградени шкафове.

Не излагайте батерията на високи температури, като например пряка слънчева светлина, огън или подобни.

## ВНИМАНИЕ

Употребата на оптични инструменти с този продукт ще увеличи риска за очите ви.

## Освен за потребителите в САЩ



Това устройство е класифицирано като продукт CLASS 1 LASER. Етикетът се намира на задния панел.

## Само за европейските модели

Прекалено силен натиск от слушалките може да причини зазуба на слуха.

## Забележка за потребители в страните, които използват директивите на Европейския съюз

Според ЕУ директивата за безопасност на продукта, EMC и R&TTE, производителя на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Копап, Minato-ku, Tokyo, Япония.

Оторизираният представител е Sony Германия, GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия.

За сервиз и проблеми с гаранцията, обръщайте се към адресите, които са ви дадени в отделните сервизни книжки и гаранционни карти.



В това ръководство Sony Corp. Заявява, че това оборудване е в съответствие с изискванията и подобни клаузи на директива 1999/5/ЕС. За подробности моля вижте следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Норвегия : използването на това радио оборудване не е разрешено в радиус от 20 км от центъра на Ny-Alesund, Svalbard в Норвегия.



**Изхвърляне на стари електрически и електроуреди (за страните от Европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадъци)**

Този символ на устройството или опаковката му показва, че този продукт не се третира като домашен отпадък. Вместо това трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електроуреди. Ако изхвърлите този продукт на правилното място, вие ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на някои естествени ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, в който сте закупили продукта.

Приложими аксесоари: Устройство за дистанционно управление



**Изхвърляне на използвани батерии (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**



**Pb**

Този символ на батериите или на тяхната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Изхвърлянето на батериите на правилното място ще предотврати потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат в противен случай, при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. В случаи, че поради мерки за безопасност или интеритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервис. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте устройството, когато животът му изтече, в правилния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Относно всички други видове батерии, моля, представете частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте продукта в правилния събирателен пункт за рециклиране на батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

## **Забележка за двустранни дискове (DualDisc)**

Двустранните дискове са продукт, който съдържа DVD записан материал от едната страна и цифров аудио материал от другата. Въпреки това, тъй като страната с аудио материала не е съвместима с Compact Disc (CD) стандарта, възпроизвеждането на този продукт не е гарантирано.

## **Музикални дискове, кодирани с помощта на технологиите за защита на авторското право**

Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват с компакт диск (CD) стандарта. Наноследък някои музикални компании произвеждат дискове, кодирани посредством технологиите за защита на авторското право. Някои от тези дискове не съответстват с компакт диск стандарта и не могат да бъдат възпроизведени на това устройство.

- Марката Bluetooth и нейните логоса са притежание на Bluetooth SIG, Inc. И използването на тези марки от Sony Corporation е лицензирано. Други търговски марки и имена са притежание на съответните им компании.
- "WALKMAN" и логото "WALKMAN" са регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- MPEG-Layer 3 технологията за аудио кодиране е лицензирана от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media е регистрирана търговска марка на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.

# Съдържание

Ръководство за частите и бутоните.....	5
Информация на дисплея.....	9

## Подготовка за експлоатация

Свързване на системата здраво ...	10
Настройка на часовника.....	12

## Основни операции

Възпроизвеждане на CD/MP3 диск.....	13
Слушане на радио .....	14
Използване на функцията Bluetooth .....	15
Запис на диск на USB устройство.....	21
Слушане на музика от USB устройство .....	24
Използване на допълнително аудио оборудване .....	26
Използване на DIGITAL MEDIA PORT .....	27
Регулиране на звука.....	27
Промяна на дисплея .....	28

## Други операции

Създаване на ваша собствена програма (Възпроизвеждане на програма) .....	29
Настройка на радио станции .....	30
Използване на таймери .....	31

## Други

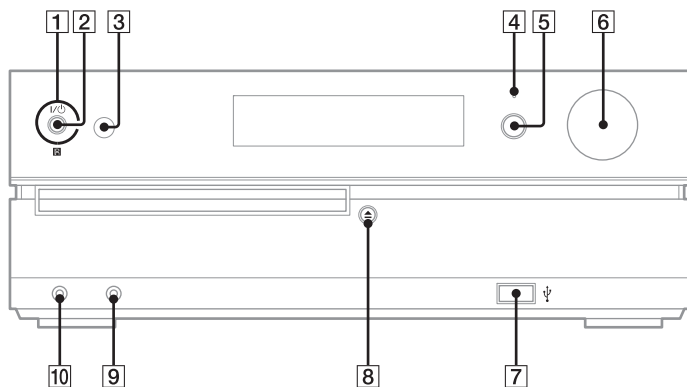
Видове проблеми и тяхното отстраняване.....	32
Съобщения .....	37
Предпазни мерки .....	38
Спецификации .....	39
Безжична технология Bluetooth.....	42
Устройства, които са съвместими с тази система .....	43

## Ръководство за частите и бутоните

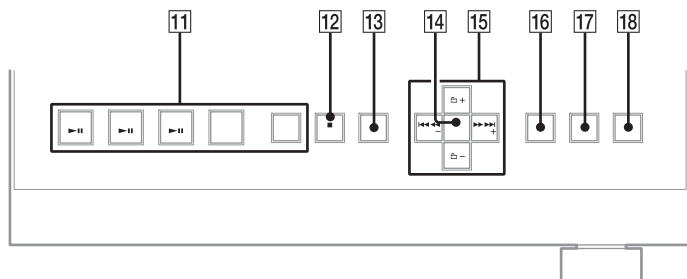
Това ръководство обяснява основно операциите, когато използвате устройството за дистанционно управление, но същите операции могат да бъдат извършени като използвате бутоните на устройството, които имат същите или подобни имена.

**Устройство (HCD-NX70BTR, HDC-NX50BTR/Компакт disk риемник)**

**Преген панел**

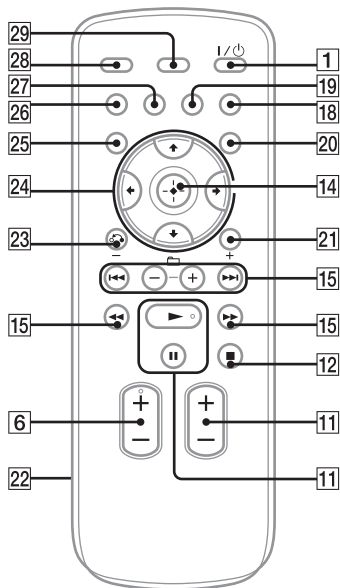


**Горен панел**



Продължава 

## Устройство за дистанционно управление (RM-AMU009)



**1**  
Бутон I/O (захранване) (стр. 12, 31, 36)  
Натиснете, за да включите системата.

**2**  
Индикатор STANDBY (стр. 28, 32)  
Светва, когато системата бъде изключена.

**3**  
Сензор за дистанционно управление  
(стр. 32)

**4**  
BLUETOOTH индикатор (стр. 19, 20)  
Светва, когато Bluetooth функцията е включена.

**5**  
BLUETOOTH бутон (стр. 17, 19, 20)  
Натиснете, за да извършите връзка или да изключите, както и да своятте Bluetooth устройствата.

**6**  
Устройство: VOLUME (стр. 13, 14, 17, 20, 24, 26)  
Устройство за дистанционно управление: бутон VOLUME +/- (стр. 13, 14, 17, 20, 24, 26)  
Завъртете или натиснете, за да регулирате силата на звука.

**7**  
USB порт (стр. 21, 24, 43)  
Свържете допълнително USB оборудване.

**8**  
Бутон ▲ (отваряне/затваряне) (стр. 13)  
Натиснете, за да отворите или затворите шейната на диска.

**9**  
Жак AUDIO IN (стр. 17)  
Свържете допълнителен аудио компонент.


**10**  
Жак PHONES  
Свържете слушалките.

11


Бутони за възпроизвеждане и функциониране

Устройство: бутон **BLUETOOTH**  (възпроизвеждане/пауза) (стр. 16, 17)



Намиснете, за да изберете функцията Bluetooth. Намиснете за да стартирате или въведете пауза при възпроизвеждане на музика на Bluetooth устройство (Bluetooth мобилен телефон и др.)

Устройство: бутон **USB**  (възпроизвеждане/пауза) (стр. 24)

Намиснете, за да изберете USB функция. Намиснете, за да стартирате или въведете пауза при възпроизвеждане на допълнително USB устройство.

Устройство: Бутон **CD**  (възпроизвеждане/пауза) (стр. 13)

Намиснете, за да изберете CD функция. Намиснете, за да стартирате или въведете пауза при възпроизвеждане на диска.

Устройство за дистанционно управление: Бутон  (възпроизвеждане), бутон  (пауза)

Намиснете, за да стартирате или въведете пауза при възпроизвеждане.

Устройство: Бутон **TUNER/BAND** (стр. 14)

Намиснете, за да изберете TUNER функция.


Намиснете, за да изберете режим на FM или AM приемане.


Устройство: Бутон **FUNCTION** (стр. 13, 14, 24, 26)

Устройство за дистанционно управление: бутон **FUNCTION** (стр. 13, 14, 24, 26)

Намиснете, за да изберете функцията.

12

Устройство: Бутон /CANCEL (смон/отмяна) (стр. 13, 14, 16, 17, 19, 25)

Устройство за дистанционно управление: Бутон  (смон) (стр. 13, 14, 16, 17, 19, 25)

Намиснете, за да спрете възпроизвеждането.

Намиснете, за да отмените търсенето.


13

Бутон **SEARCH** (стр. 13, 25)



Намиснете, за да влезете или излезете от режима за търсене.

14

Устройство: Бутон **ENTER** (стр. 13, 16, 19, 21, 22, 25, 29)

Намиснете , за да въведете настройката.

15

Бутон   (назад/напред) (стр. 13, 17, 23, 25, 29)

Намиснете, за да изберете запис или файл.



Устройство: Бутон **TUNE +/-** (настройка) (стр. 14)

Устройство за дистанционно управление: Бутон **+/-** (настройка) (стр. 14, 30)

Намиснете, за да настроите желаната станция.

Бутон  +/- (избор на панка) (стр. 13, 17, 23, 25, 29)

Намиснете, за да изберете панка.

Бутон   (превъртане назад/напред) (стр. 13, 16, 17, 25)

Намиснете, за да откриете точката в записа или файла.

**16**

Бутон CD-USB SYNC/REC1 (стр. 21, 22)  
Натиснете, за да записвате от диск в устройство, свързано към допълнително USB устройство.

**17**

Бутон USB MENU (стр. 22, 23)  
Натиснете, за да изтриете аудио файлове и папки от свързаното допълнително USB устройство. Натиснете, за да изберете коя памет да се чете, ако USB устройството има повече от една памет.

**18**

Бутони за звука (стр. 27)  
Устройство: Бутон DSGX  
Устройство за дистанционно управление: Бутон EQ  
Натиснете, за да изберете звуковия ефект.

**19**

Бутон CLEAR (стр. 17, 19, 29)  
Натиснете, за да изтриете предварително програмиран файл или запис. Натиснете, за да изтриете регистрацията за съвояване на Bluetooth устройството.

**20**

Бутон TIMER MENU (стр. 12, 31)  
Натиснете, за да свършите часовника и таймера за възпроизвеждане.


**21**

Бутон TOOL MENU  
Натиснете, за да изберете меню, когато използвате DIGITAL MEDIA PORT адаптор (не е приложен)


**22**

Отделение за батериите (стр. 12)

**23**

Бутон  RETURN  
Натиснете, за да се върнете към преходното меню, когато използвате DIGITAL MEDIA PORT адаптера (не е приложен).

**24**

Бутон  (стр. 12, 31)  
Натиснете, за да изберете опциите в менюто.

**25**

Бутон TUNER MEMORY (стр. 30)  
Натиснете, за да настроите радио станции.

**26**

Бутон PLAY MODE/TUNING MODE (стр. 13, 14, 21, 25, 29, 30)  
Натиснете, за да изберете режима на възпроизвеждане на диска, MP3 диска или друго допълнително USB устройство. Натиснете, за да изберете режим на настройка.

**27**

Бутон REPEAT/FM MODE (стр. 13, 14, 25)  
Натиснете, за да слушате диска, една песен или файл неколкократно. Натиснете, за да изберете FM режим на приемане. (моно или стерео)

**28**

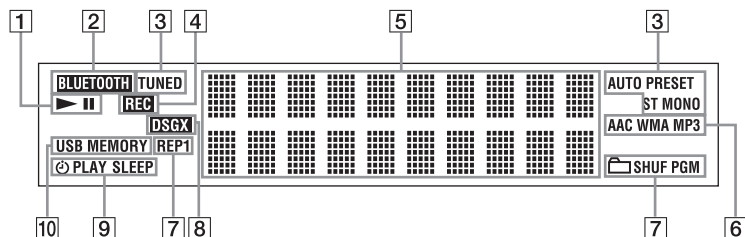
Бутон SLEEP (стр. 31)  
Натиснете, за да зададете таймера за заспиване.

**29**

Бутон DISPLAY (стр. 17, 28)  
Натиснете, за да промените информацията на дисплея.



## Информация на дисплея



**1**

Възпроизвеждане/пауза

**2**

BLUETOOTH

Светва, когато изберете Bluetooth функция.

**3**

Режим на приемане на тунера (стр. 14)

Приемане на тунера (стр. 14)

**4**

CD-USB запис (стр. 21)

**5**

Текстова информация

**6**

Аудио формат

**7**

Режим на възпроизвеждане (стр. 13, 25)

**8**

DSGX (стр. 27)

**9**

Таймер (стр. 31)

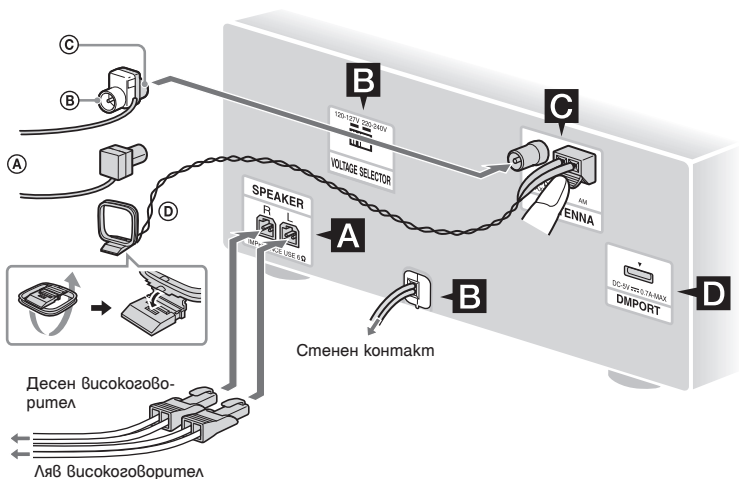
**10**

USB MEMORY

Светва, когато свържете допълнително USB устройство.

## Свързване на системата здраво

Моделът СМТ-НХ50ВТR е използван за илюстрации.



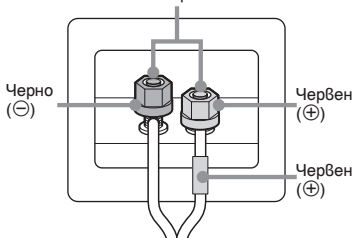
- Ⓐ FM антена (изтеглете я хоризонтално)
- Ⓑ Бяла част за североамериканските модели
- Ⓒ Кафява част за други региони
- Ⓓ AM антена

## **A** Високоговорители

Свържете само оголената част на кабела на високоговорителя в жака SPEAKER.

За СМТ-НХ70ВТR, свържете другия край на кабела за високоговорителя към терминалите на високоговорителя, както е показано по-долу.

Свържете само оголената част и след това завъртете гайката по посока на часовниковата стрелка.



## **B** Захранване

За моделите със селектор на напрежението, задайте VOLTAGE SELECTOR към местното напрежение.

Свържете захранващия кабел към мрежата от 220 V. Ако щекерът не може да влезе в контакта, отстранете приложния адаптер (само за моделите с адаптер).

## **C** Антени

Открийте място и нагласете антената за добро приемане, след това я настройте.

Дръжте антената далеч от кабелите на високоговорителите, захранващия кабел и USB кабела, за да избегнете смущения.

## **D** DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Свържете DIGITAL MEDIA PORT адаптера (не е приложен). Трябва да свържете DIGITAL MEDIA PORT адаптера към допълнително аудио устройство (преносим аудио плейър и др.)

## Забележки

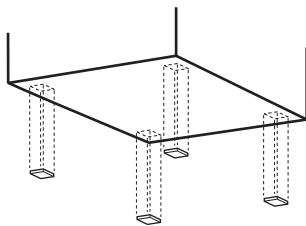
- DIGITAL MEDIA PORT адаптерите се различават във всяка област.
- Не свързвайте адаптер, различен от DIGITAL MEDIA PORT адаптера.
- Не свързвайте и не изключвайте DIGITAL MEDIA PORT адаптера към/от DMPORT, докато системата е включена.
- Когато пренасяте системата Когато използвате DIGITAL MEDIA PORT адаптер (не е приложен), който има видео изходна функция, свържете адаптера директно към телевизора.

## Когато пренасяте системата

- 1 Извадете гуска, за да защитите CD механизма.
- 2 Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **11** неколкократно, за да включите функцията към CD.
- 3 Задръжте натиснат бутона SEARCH **13** на устройството и натиснете **1** на устройството, докато се появи индикация „STANDBY“.
- 4 След като се появи индикация „LOCK“, изключете кабела на захранването.

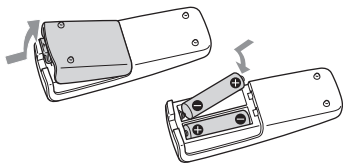
## Крачета на високоговорителите

Прикрепете приложените крачета за високоговорителите към долната част, за да предотвратите хлъзгане на високоговорителите.



### За да използвате устройството за дистанционно управление

Плъзнете и свалете капачето на отделилото за батериите - и заредете две приложени батерии размер R6 (размер AA), първо страната -, като се съобразявате с поляритета по-долу.



### Забележки

- При нормална работа, батериите трябва да издържат до около 6 месеца.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и различни видове батерии.
- Ако не използвате устройството за дистанционно управление за дълъг период от време, извадете батериите, за да избегнете протичане или корозия.

## Настройка на часовника

За тази операция използвайте бутоните на устройството за дистанционно управление.

- 1 Натиснете **1/⏻** [1], за да включите системата.
- 2 Натиснете **TIMER MENU** [22]. Индикацията за час мига на дисплея. Ако на дисплея мига "PLAY SET?", натиснете **⏻/▲** [24] неколкократно, за да изберете „CLOCK SET?“ и след това натиснете **ENTER** [14].
- 3 Натиснете **⏻/▲** [24] неколкократно, за да настроите часа и след това натиснете **⏻** [14].
- 4 Изпълнете същата процедура, за да настроите минутите. Настройките за часа ще се загубят, когато изключите захранващия кабел или ако токът спре.

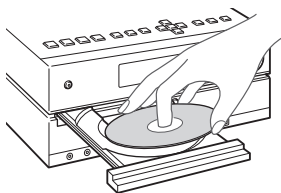
### За да извеждате часа, докато системата е изключена

Натиснете **DISPLAY**. Часът се извежда за около 8 секунди.

## Основни операции

# Възпроизвеждане на CD/MP3 guck

- 1 Изберете CD функция. Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **11** няколкократно. Поставете guck. Натиснете **▲** **8** на устройството и поставете gucka с етикетата нагоре в шейната за gucka.



За да затворите шейната на gucka, натиснете **▲** **8** на устройството отново.

Не натискайте насила с пръсти шейната на gucka, за да я затворите, защото това може да причини неизправност.

- 3 Започнете възпроизвеждане. Натиснете **▶** (или CD **▶**) на устройството) **11**.
- 4 Резулирайте силата на звука. Натиснете VOLUME +/- (или заберете VOLUME на устройството) **6**.

## Други операции

За да	Натиснете
Въведете пауза	<b>  </b> (или CD <b>▶</b> ) на устройството) <b>11</b> . Натиснете отново, за да стартирате възпроизвеждането отново.
Спрете възпр.	<b>■</b> <b>12</b> .
Изберете папка на MP3 guck	<b>□</b> +/- <b>15</b> .

Изберете запис или файл	<b>◀◀▶▶▶</b>
Изберете папка и файл на MP3 guck, докато презеждате имена на папки или файлове на дисплея	SEARCH <b>13</b> . Натиснете <b>◀◀▶▶▶</b> <b>15</b> , за да изберете желаната папка, след това натиснете <b>+</b> (или ENTER на устройството) <b>14</b> . Натиснете <b>◀◀▶▶▶</b> <b>15</b> , за да изберете желания файл, след това натиснете <b>+</b> (или ENTER на устройството) <b>14</b> .

Намерите определена точка от записа или файла	Задържете натиснат <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> <b>15</b> по време на възпроизвеждане и го пуснете в желаната от бас точка.
---	--

Изберете повторно възпроизвеждане	REPEAT <b>27</b> няколкократно, докато се появи индикация „REP” или „REP1”.
-----------------------------------	---

## За да промените режима на възпроизвеждане

Натиснете PLAY MODE **26** няколкократно, докато плейърът е спрян. Вие можете да изберете нормален режим на възпроизвеждане („**□**”, за всички MP3 файлове в папка на gucka), разбъркано възпроизвеждане („SHUF” или „**□** SHUF\*”) или програмно възпроизвеждане (“PGM”). \*Когато възпроизвеждате CD-DA guck, **□** (SHUF) възпроизвеждането извършва същата операция като при нормално (разбъркано) възпроизвеждането.

### Забележки за повторно възпроизвеждане

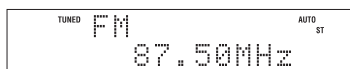
- Всички записи или файлове на диска се възпроизвеждат неколkokратно до 5 пъти.
- „REP1” показва, че един запис или файл се повтаря, докато не го спрете.
- Забележки за възпроизвеждане на MP3 дискове
- Не запазвайте други видове файлове или ненужни папки на диск, който съдържа MP3 файлове.
- Папки, които не съдържат MP3 файлове, се пропускат.
- MP3 файловете се възпроизвеждат в реда, в който са записани на диска.
- Системата може да възпроизвежда само MP3 файлове с разширение „.MP3”.
- Ако на диска има файлове с разширение „.MP3”, които не са MP3, устройството може да възпроизведе шум и да се повреди.
- Максимален брой:
  - Папки: 255 (включително основната).
  - MP3 файлове: 511
  - MP3 файлове и папки, които се съдържат на един диск: 512
  - Нива ( за структура на файлове): 8
- Съвместимостта с всички MP3 кодирани/записващи софтуери, записващи устройства и носители не е гарантирана. Несъвместимите дискове могат да произведат шум, да прекъснат звука или изобщо да не се възпроизведат.

### Забележки за възпроизвеждане на мултисесийни дискове

- Ако дискът започва със CD-DA (или MP3) сесия, той се разпознава, той се разпознава като CD-DA (или MP3) диск и възпроизвеждането продължава, докато не се разпознае друга сесия.
- Диск със смесен CD формат няма да бъде разпознат като CD-DA (аудио) диск.

## Слушане на радио

- 1 Изберете “TUNER FM” или “TUNER AM”.  
Натиснете FUNCTION +/- (или TUNER/BAND на устройството) [11] неколkokратно.
- 2 Изберете режим на настройка.  
Натиснете TUNING MODE неколkokратно, докато на дисплея се появи индикацията “AUTO”.
- 3 Настройте желаната станция.  
Натиснете +/- (или TUNE +/- на устройството) [15]. Когато станцията е настроена, сканирането спира автоматично. На дисплея се появяват индикациите “TUNED” и “ST” (само за стерео програми).



Когато настройвате станция, която предава RDS услуги, името на станцията се появява на дисплея (само за Европейския модел)

- 4 Резултирайте силата на звука  
Натиснете VOLUME +/- (или завъртете VOLUME на устройството) [6].

### За да спрете автоматичното сканиране

Натиснете [12].

### За да настроите станция със слаб сигнал

Ако индикацията “TUNED” не се появи и сканирането не спре, натиснете TUNING MODE [26] неколkokратно, докато индикациите „AUTO” и „PRESET” изчезнат и след това натиснете +/- (или TUNE +/- на устройството) [15] неколkokратно, за да настроите желаната станция.

### За да намалите смущенията на слаби FM стерео станции

Натиснете FM MODE [27] неколkokратно, докато се появи индикация „MONO”, за да изключите стерео приемането.

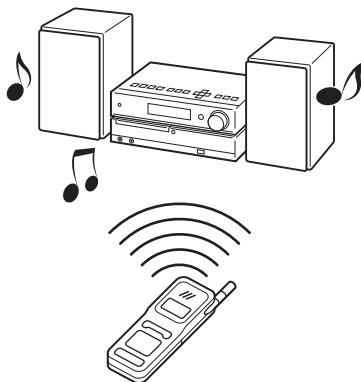
## Използване на Bluetooth функция

Системата поддържа Bluetooth A2DP и AVRCP профили. За подробности относно Bluetooth безжичната технология, вижте „Bluetooth безжична технология“ (стр. 42)

Проверете интернет страниците по-долу за информация, относно съвместимите устройства. За потребители в САЩ: <http://www.sony.com/shelfsupport/>  
За потребители в Канада: на английски: <http://www.sony.ca/ElectronicSupport/>  
На френски: <http://fr.sony.ca/ElectronicSupport/>  
За потребители в Европа: <http://support.sony-europe.com/>  
За потребители в Латинска Америка: <http://www.sony-latin.com/index.crp/>  
За потребители в Азия и Океания: <http://www.sony-asia.com/support/>

## Слушане на музика от Bluetooth мобилен телефон или Bluetooth устройство

Вие можете да слушате музика от вашия Bluetooth мобилен телефон или Bluetooth устройство чрез безжична връзка.



Основни операции

Следвайте процедурата по-долу, за да слушате музика от Bluetooth устройство с тази система.

Сдвояване на тази система с Bluetooth устройство



Свързване към регистрирано устройство




Възпроизвеждане на музика на Bluetooth устройство

За подробности относно операциите с Bluetooth устройството, вижте също ръководството за експлоатация, приложено към вашето Bluetooth устройство.

Продължава 









## Сдвояване на тази система с Bluetooth устройство

Сдвояването е операция, при която Bluetooth устройството се регистрира едно с друго предварително. Използвайте процедурата по-долу, за да сдвоите системата с вашето Bluetooth устройство. След като извършите операция по сдвояването, тя не бива да се извършва отново. Ако сдвояването е приключило, преминете към „Възпроизвеждане на музика на Bluetooth устройство“ (стр. 17).

- 1 Поставете Bluetooth устройството, с което системата ще осъществява връзка, на максимум 1 метър от нея.
- 2 Изберете Bluetooth функция. Натиснете **BLUETOOTH**  **11** на устройството.
- 3 Работете с Bluetooth устройството, за да извършите операцията по сдвояване.  
За подробности относно операциите на Bluetooth устройството, вижте ръководството за експлоатация, приложено към вашето Bluetooth устройство.  
Когато търсите тази система с Bluetooth устройство, в дисплея на му се появява списък с откритите устройства, в зависимост от вида на Bluetooth устройството. Тази система се появява като „СМТ-НХ70ВТR“ или „СМТ-НХ50ВТR“, в зависимост от модела.  
Когато връзката с тази система бъде осъществена, изберете аудио профил (A2DP, AVRCP) на Bluetooth устройството. Ако Bluetooth устройството не поддържа AVRCP профил, вие не можете да извършите операции по възпроизвеждане или други операции със системата (стр. 17).

- 4 Въведете паролата.  
В зависимост от вида на Bluetooth устройството е възможно да се наложи въвеждането на парола. Когато се появят индикацията „PIN?“ и обратното броене, въведете паролата в системата, както следва:



Натиснете   и   на устройството за дистанционно управление (или  +/- и   на устройството) **15**, за да въведете същата парола като тази, която сте въвели в Bluetooth устройството, след което натиснете  (или ENTER на устройството) **14**. След като сдвояването приключи и връзката бъде осъществена, дисплеят на системата се променя както следва:  
„Connect“ → Име на Bluetooth устройството

## За да отмените въвеждането на паролата по средата

Натиснете **12**.


Ако въвеждането на паролата все още се изисква, изключете Bluetooth устройството.

## Забележки

- Passkey (парола) може да се избере и като “Passcode”, “PIN code”, “PIN number” или “Password”, в зависимост от устройството.
- Тази система поддържа само цифрови пароли до 4 цифри.
- Състоянието на готовност за сдвояване на системата се отменя след около 30 секунди.
- Ако сдвояването не се получи, повторете процедурата от стъпка 1.
- Докато сте свързали към Bluetooth устройство, тази система не може да бъде разпозната и връзката не може да бъде осъществена с трето Bluetooth устройство.



### За да изтриете цялата информация по регистрацията на свързване


- 1 Натиснете **BLUETOOTH** - на устройството.  
Когато системата е свързана с Bluetooth устройство (когато името на Bluetooth устройството или друга информация се появи на дисплея на системата), натиснете и задръжте **BLUETOOTH** [5] на устройството за около 2 секунди, за да поставите системата в режим на готовност на Bluetooth.
- 2 Натиснете **CLEAR** [19].  
Появява се индикация „Delete?“.
- 3 Натиснете  (или **ENTER** на устройството) [14].  
Появява се индикация „Complete!“ и цялата информация за свързването се изтрива.



### Забележка

За да свържете системата с Bluetooth устройство след като извършите тази операция, ще трябва да въведете парола отново.

### Възпроизвеждане на музика на Bluetooth устройство

Вие можете да работите с Bluetooth устройство, като свържете системата и Bluetooth устройство и като използвате AVRCP.

- 1 Изберете Bluetooth функция.  
Натиснете **BLUETOOTH**  [11] на устройството.
- 2 Осъществете връзка от Bluetooth устройството.  
За подробности относно операцията на Bluetooth устройство, вижте ръководството за експлоатация, приложено към вашето Bluetooth устройство.  
След като връзката бъде осъществена, дисплея на системата се променя както следва:  
„Connect“ → Име на Bluetooth устройството

- 3 Започнете възпроизвеждане.  
Натиснете  (или **BLUETOOTH**  на устройството) [11].  
В зависимост от Bluetooth устройството, възможно е да трябва да стартирате AV софтуера на Bluetooth устройството прегрупира.

- 4 4 Регулирайте силата на звука.  
Натиснете **VOLUME +/-** (или задръжте **VOLUME** на устройството) [6].









### За да проверите адреса на свързаното Bluetooth устройство

Натиснете **DISPLAY** [29], докато се появи името на Bluetooth устройство на дисплея на системата.  
Адресът на Bluetooth устройство се появява за 8 секунди.

### За да отмените връзката с Bluetooth устройство

Натиснете и задръжте **BLUETOOTH** - на устройството за около 2 секунди, докато не се появи индикация „Disconnect“ или докато информацията на дисплея (име на устройството и др.) не излезне.

### Други операции

За да	Натиснете
Въведете пауза при възпроизвеждане	 (или <b>BLUETOOTH</b>  на устройството) [11]
Спрете възпр.	 [12]
Изберете пanka	 +/- [15]
Изберете файл	  [15]
Откритие определена точка във файл	Задръжте натиснат   [15].

### Забележка

Тези операции може да не бъдат налични за определени Bluetooth устройства. В допълнение, операцията може да се различават, в зависимост от свързаното Bluetooth устройство.

## Забележки за връзката с Bluetooth устройствата

- Ако не можете да свържете към съвременно Bluetooth устройство, извършете операцията по съвояване между системата и устройството отново.
- В зависимост от вида на Bluetooth устройството, вие можете да регулирате силата на звука, като използвате контролните бутони на Bluetooth устройството.
- Когато натиснете **BLUETOOTH** ►|| [1] на устройството, докато са свързани Bluetooth слушалки, възможно е осъществяването на връзката между системата и Bluetooth устройството да отнеме известно време.
- Използвайте Bluetooth устройство с A2DP или AVRCP възможност, заедно със системата в P2P среда.

### Съвет

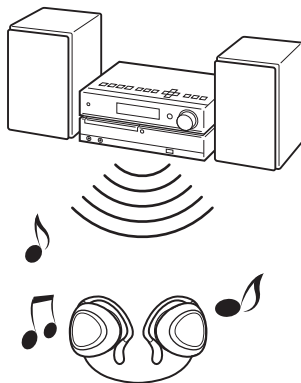
Bluetooth устройствата, които са били свързани с тази система, са регистрирани в системата.

Когато не е осъществена Bluetooth връзка, вие можете лесно да свържете системата към Bluetooth устройство, като натиснете **BLUETOOTH** ►|| [1] на устройството. (Системата опита да осъществи връзка с до 3 устройства, като се започва от последно свързаното устройство и опитите приключват, когато бъде осъществена връзка.) Тази функция може да не работи, в зависимост от Bluetooth устройството, което използвате.

Ако не може да бъде осъществена връзка, системата се връща в режим на готовност.

## Слушане на музика на тази система като използвате Bluetooth слушалки

Вие можете да слушате музика на тази система като използвате Bluetooth слушалки чрез безжична връзка.



Следвайте процедурата по-долу, за да слушате музика от Bluetooth слушалки с тази система.

Съвояване на тази система с Bluetooth слушалки



Свързване към регистрирано устройство



Възпроизвеждане на музика на тази система

За подробности относно операциите с Bluetooth слушалките, вижте също ръководството за експлоатация, приложено към вашите Bluetooth слушалки.

## Сдвояване на тази система с Bluetooth слушалки

Сдвояването е операция, при която Bluetooth устройства се регистрират едно с друго предварително. Използвайте процедурата по-долу, за да сдвоите системата с вашите Bluetooth слушалки. След като извършите операция по сдвояването, тя не бива да се извършва отново. Ако сдвояването е приключило, преминете към „Възпроизвеждане на музика на системата“ (стр. 20).

- 1 Изберете функция, различна от Bluetooth функцията.  
Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[1]** неколкократно.
- 2 Поставете Bluetooth слушалките, с които системата ще осъществява връзка, на максимум 1 метър от нея.
- 3 Работете с Bluetooth слушалките, за да извършите операцията по сдвояване.  
За подробности относно операцията на Bluetooth устройството, вижте ръководството за експлоатация, приложено към вашите Bluetooth слушалки.
- 4 Натиснете и задръжте BLUETOOTH **[6]** на устройството за около 7 секунди, докато индикаторът BLUETOOTH **[5]** мига.  
Звукът изведен от високоговорителите е спрял.
- 5 Въведете паролата.  
Следвайте процедурата в стъпка 4 от „Сдвояване на тази система с Bluetooth устройство“ (стр. 16).  
След като сдвояването приключи и връзката бъде осъществена, дисплеят на системата се променя както следва:  
„Connect“ → Име на Bluetooth устройството

## За да отмените въвеждането на паролата по средата

Натиснете **[12]**.

## Забележки

- Passkey (парола) може да се изведе и като “Passcode”, “PIN code”, “PIN number” или “Password”, в зависимост от устройството.
- Тази система поддържа само цифрови пароли до 4 цифри.
- Състоянието на готовност за сдвояване на системата се отменя след около 30 секунди.
- Ако сдвояването не се получи, повторете процедурата от стъпка 1.
- Докато сте свързали към Bluetooth устройство, тази система не може да бъде разпозната и връзката не може да бъде осъществена с трето Bluetooth устройство.
- Възможно е сдвояването да не се осъществи, ако около системата има други Bluetooth устройства. В този случай, изключете другото Bluetooth устройство.

## За да изтриете цялата информация по регистрацията на сдвояване

- 1 Натиснете BLUETOOTH **[11]** на устройството.  
Когато системата е свързана с Bluetooth устройство (когато името на Bluetooth устройството или друга информация се появява на дисплея на системата), натиснете и задръжте BLUETOOTH **[5]** на устройството за около 2 секунди, за да поставите системата в режим на готовност на Bluetooth.
- 2 Натиснете CLEAR **[19]**.  
Появява се индикация „Delete?“.
- 3 Натиснете **[+]** (или ENTER на устройството) **[14]**.  
Появява се индикация „Complete!“ и цялата информация за сдвояването се изтрива.

## Забележка

За да свържете системата с Bluetooth слушалки след като извършите тази операция, все трябва да въведете паролата отново.

Продължава 

## Възпроизвеждане на музика на системата

Вие можете да работите с тази система от Bluetooth слушалките, като свържете системата и Bluetooth слушалките и като използвате AVRCP.

**1** Изберете функция, различна от Bluetooth функцията.  
Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[1]** няколкократно.

**2** Осъществете връзка с Bluetooth слушалките.  
Натиснете и **задръжте** BLUETOOTH **[5]** на устройството за около 2 секунди, докато индикаторът BLUETOOTH **[4]** светне, след това освободете бутона. Звукът, изведен от високоговорителите, спира.  
Ако повече от едно Bluetooth устройство е било свързано към системата и то се намира около нея, системата се опитва да се свърже с трите последни устройства.  
(Системата опитва да осъществи връзка с до 3 устройства, като се започва от последно свързаното устройство и опитите приключват, когато бъде осъществена връзка.)  
След като връзката бъде осъществена, дисплея на системата се променя както следва:  
„Connect” → Име на Bluetooth устройството

**3** Започнете възпроизвеждане на музика за функцията, избрана в стъпка 1. В зависимост от вида на Bluetooth слушалките, вие ще можете да управлявате тази система (възпроизвеждане, сила на звука и др.) посредством контролните бутони на слушалките.  
За подробности относно операциите на Bluetooth слушалките, вижте ръководството за експлоатация, приложено към вашите Bluetooth слушалки.

**4** Резулирайте силата на звука.  
Натиснете VOLUME +/- (или завъртете VOLUME на устройството) **[6]**.



## За да отмените връзката с Bluetooth слушалките

Натиснете и **задръжте** BLUETOOTH **[5]** на устройството за около 2 секунди, докато индикаторът BLUETOOTH **[4]** се изключи. Звукът се извежда през високоговорителите.

## Забележки

- Ако не можете да свържете към съвоени Bluetooth слушалки, извършете операцията по съвояване между системата и слушалките отново.
- Когато смените функцията на системата в положение, различно от Bluetooth функция и натиснете BLUETOOTH **[5]** на устройството, докато е свързано Bluetooth устройство, възможно е осъществяването на връзката между системата и Bluetooth устройството да отнеме известно време.
- Тази система запазва различни настройки за сила на звука, за моментите, когато слушате през високоговорителите или жака PHONES **[10]** на устройството или когато слушате през Bluetooth слушалки.
- Използвайте Bluetooth устройство с A2DP или AVRCP възможност, заедно със системата в P2P среда.

## Запис от диск на USB устройство



Вие можете да свържете допълнително USB устройство към порта  (USB)  на устройството и да записвате музика от диск на USB устройство. Вие можете да записвате само от CD-DA или MP3 диск.

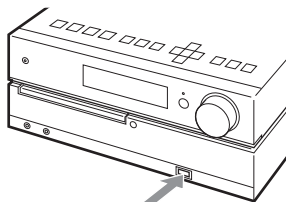
Аудио форматът на файловете записани от тази система е MP3.

Подходящият размер на записа е 1 MB на минута запис от CD. Размерът може да е по-голям, когато записвате от MP3 диск. Вижте „USB устройства“ (стр. 43) за списък с USB устройства, които можете да свържете към системата.

### Синхронизиран запис





Вие можете да записвате цял диск на USB устройство.

- 1 Свържете USB устройство за запис към  (USB) порта  както е показано по-долу. Когато е нужна връзка, посредством USB кабел, свържете USB кабела, който е приложен към USB устройството, което ще свързвате.





USB устройство

Вижте ръководството за експлоатация, приложено към USB устройството, което ще свързвате, за подробности относно начина на работа.

- 2 Изберете CD функция, след което заредете диска, който желаете да запишете.
- 3 Натиснете PLAY MODE  неколккратно, за да изберете режима на възпроизвеждане, когато CD плетъра е спрял.  
Режимът на възпроизвеждане автоматично се променя в нормален режим на възпроизвеждане, ако стартирате записа в режим на разбъркано, повторно или програмирано възпроизвеждане (когато не са програмирани записи и MP3 файлове).  
За подробности относно режима на възпроизвеждане, вижте „За да промените режима на възпроизвеждане“ (стр. 13).
- 4 Натиснете CD-USB SYNC REC1  на устройството. Индикацията „REC“ мига и дисплеят се променя от „SYNC REC“, „xxxMB Free“ (оставащо свободно място на USB устройството) и „Push ENTER“.  
USB устройството влиза в режим на готовност за запис и CD плетъра влиза в режим на пауза при възпроизвеждане.
- 5 Натиснете  (или ENTER на устройството) .  
Записът започва. Когато записът приключи, CD плетъра и USB устройството автоматично спират.









## Запис на единична песен или MP3 файл по време на възпроизвеждане (REC1)

Вие можете лесно да записвате песен или MP3 файл, кошто се възпроизвеждат в момента на USB устройството.

- 1 Свържете USB устройство за запис към  (USB) порта **[7]**.
- 2 Изберете CD функция, след което заредете диска, който желаете да запишете.
- 3 Изберете записа или MP3 файла, който желаете да запишете, след това започнете възпроизвеждане.
- 4 Натиснете CD-USB SYNC/REC1 **[16]** на устройството, докато избраната песен или MP3 файл се възпроизвеждат. Индикацията „REC” мига и дисплеят се променя от „REC 1”, „xxxMB Free” (оставащо свободно място на USB устройството) и “Push ENTER”. USB устройството влиза в режим на готовност за запис и CD плейъра влиза в режим на пауза при възпроизвеждане.
- 5 Натиснете  (или ENTER на устройството) **[14]**. Записът започва. Когато записът приключи, CD плейъра продължава възпроизвеждането.

## За да изберете местоположение за запис на USB устройството

Ако USB устройството има повече от една памет (например, въградена памет и карта с памет), вие можете да изберете коя памет да се чете и започнете записа.

- 1 Свържете USB устройство за запис към  (USB) порта **[7]**.
- 2 Изберете USB функция. Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[11]** неколкократно.
- 3 Натиснете USB MENU **[17]** на устройството в режим стоп. Появява се индикация „Select?”. Ако изберете аудио файл или папка, се появява индикация „Erase?”. Натиснете   **[15]** неколкократно, за да изберете USB устройството.
- 4 Натиснете  (или ENTER на устройството) **[14]**. Появява се името на паметта. Изведеното име се различава, в зависимост от спецификациите на USB устройството.
- 5 Натиснете   **[15]** неколкократно, за да изберете паметта. Преминете към стъпка 6, ако сте избрали само една памет. За да отмените тази операция, натиснете  **[12]**.
- 6 Натиснете  (или ENTER на устройството) **[14]**.
- 7 Започнете запис, като следвате стъпки от 2 до 5 в „Синхронизиран запис” или „Запис на единична песен или MP3 файл по време на възпроизвеждане (REC1)”

## За да спрете записа








Натиснете  **[12]**.

### За да изключите USB устройството

- Изберете USB функция. Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[11]** неколкократно.
- Задържте натиснат бутон **[12]** на устройството в режим стоп, докато се появи индикация „No Device”.
- Изключете USB устройството.

### За да изтриете аудио файлове или папки от USB устройството

Вие можете да изтривате аудио файлове или папки от USB устройството.

- Свържете USB устройство за запис към  (USB) порта **[7]**.
- Изберете USB функция. Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[11]** неколкократно.
- 3 Натиснете    **[15]** или  +/- **[15]** неколкократно, за да изберете аудио файл или папка, които желаете да изтриете.
- Натиснете USB MENU **[17]** на устройството. Появява се индикация „Erase?”.
- Натиснете  (или ENTER на устройството) **[14]**. На дисплея се появяват индикации „Track Erase?” или “Folder Erase?”. За да отмените операцията по изтриване, натиснете **[12]**.
- Натиснете  (или ENTER на устройството) **[14]**. Избрания аудио файл или папка се изтриват.

### Правила за създаване на папки и файлове

Когато за първи път записвате на USB устройство, директно под папката „ROOT” се създава папка „MUSIC”. Папките и файловете се създават в папка „MUSIC” както следва, в зависимост от начина на запис.

#### Синхронизиран запис <sup>1)</sup>

Източник на запис	Име на папка	Име на файла
MP3	Същите като източника <sup>2)</sup>	
CD-DA	CDDA001 <sup>3)</sup>	TRACK001 <sup>4)</sup>

#### REC1 запис

Източник на запис	Име на папка	Име на файла
MP3	REC1 <sup>5)</sup>	Същите като източника <sup>2)</sup>
CD-DA		TRACK001 <sup>4)</sup>

- <sup>1)</sup> В режим на програмно възпроизвеждане името на папката е „PGM\_xxx” а името на файла зависи от източника за запис (CD-DA track или MP3 track).
- <sup>2)</sup> Името може да съдържа до 32 символа.
- <sup>3)</sup> Номерата на папките се задават после довременно, докато се достигне максималния брой 999 (включително папки „ROOT” и “MUSIC”).
- <sup>4)</sup> Номерата на файловете се задават после довременно.
- <sup>5)</sup> Всеки път, когато избъривате REC1 запис, в папката „REC1” се записва нов файл.

## Забележки


- Не изваждайте USB устройството по време на операции по запис или изтриване. Това може да повреди данните на USB устройството или да повреди самото USB устройство.
- Не свързвайте системата и USB устройството, посредством USB хъб.
- Когато записвате от CD, песните се записват като 128 kbps MP3 файлове. Когато записвате от MP3 диск, MP3 файловете се записват със същия битрейт като оригиналните MP3 файлове.
- Докато записвате файлове от MP3 диск, не се извежда звук и се появява индикация „High Speed“.
- CD текст информацията не се записва за създадените MP3 файлове.
- Ако отмените започнат по средата, MP3 файлът се създава до точката, в която сте спрели записа.
- Записът спира автоматично, ако:
  - На USB устройството мястото свърши по време на запис.
  - Броят на аудио файловете на USB устройството е достигнал лимита за файлове, които системата може да разпознае.
- Максималният брой аудио файлове и папки, които могат да се съдържат на едно USB устройство е 999 (включително папките „ROOT“ и „MUSIC“).
- Максималният брой аудио файлове и папки може да се различава, в зависимост от структурата на аудио файловете и папките.
- Вие не можете да изтривате аудио файлове или папки в режим на разбъркано и програмирано възпроизвеждане.
- Ако папката, която ще изтривате съдържа файлове, които не са в MP3/WMA/AAC формат или подпапки, те не се изтриват.
- Ако папката или файлът, който се опитвате да запишете вече съществува на USB устройството със същото име, след името се добавя пореден номер, без да се налага оригиналната папка или файл да бъдат изтривани.

## Слушане на музика от USB устройство

Вие можете да слушате музика, запазена на USB устройство.



Аудио форматите, които могат да бъдат възпроизведени от тази система са както следва: MP3\*/WMA\*/AAC\*  
Вижте „USB устройства“ (стр. 43) за списък с USB устройства, които можете да свържете към тази система.

\*Файлове със защита на авторските права (Digital Rights Management) не могат да бъдат възпроизведжани на тази система.  
Файловете свалени от онлайн музикален магазин могат да не се възпроизведат от тази система.

- 1 Изберете USB функция. Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) [11] няколкократно.
- 2 Свържете допълнително USB устройство към  (USB) порта [7]. Когато USB устройството е свързано, дисплеят се променя както следва: „Reading“ → „Storage Drive“\*.  
\*Когато свързвате USB носител на данни, заглавието се извежда след това, ако е записано.

### Забележка

В зависимост от вида на свързаното USB устройство, възможно е появянето на индикацията „Reading“ да отнеме около 10 секунди.

- 3 Започнете възпроизвеждане. Натиснете  (или USB  на устройството) [11].
- 4 Регулирайте силата на звука. Натиснете VOLUME +/- (или завъртете VOLUME на устройството) [6].



## Други операции

За да	Натиснете
Въведете пауза	(или USB  на устройството) <b>[11]</b> . Натиснете отново, за да стартирате възпроизвеждането отново.
Спрете възпроизвеждането	<b>[12]</b> . За да възстановите възпроизвеждането, натиснете  (или USB  на устройството) <b>[11]</b> <sup>1)</sup> . За да отмените възстановеното възпроизвеждане, натиснете <b>[12]</b> отново.
Изберете папка	+/- <b>[15]</b> .
Изберете файл	<b>[15]</b> .
Изберете папка и файл, докато прегледате имена на папки или файлове на дисплея <sup>2)</sup>	SEARCH <b>[13]</b> . Натиснете <b>[15]</b> , за да изберете желаната папка, след това натиснете  (или ENTER на устройството) <b>[14]</b> . Натиснете <b>[15]</b> , за да изберете желания файл, след това натиснете  (или ENTER на устройството) <b>[14]</b> .
Намерете определена точка от файла.	Задръжте натиснат <b>[15]</b> по време на възпроизвеждане и го пуснете в желаната от вас точка.
Изберете повторно възпроизвеждане	REPEAT <b>[27]</b> неколккратно, докато се появи индикация „REP“ или “REP1”.
Изключите USB устройството	Задръжте <b>[12]</b> , докато се появи индикация “No Device”, след това изключете USB устройството.

<sup>1)</sup> Когато възпроизвеждате VBR MP3/WMA файл, системата може да възстанови възпроизвеждането от различна точка.

<sup>2)</sup> Вие можете да търсите различна информация, като например албум или жанр за цифрови музикални плейъри.

## За да промените режима на възпроизвеждане

Натиснете PLAY MODE **[26]** неколккратно, докато USB устройството е спряно. Вие можете да изберете нормален режим на възпроизвеждане („“), за всички файлове в папката на USB устройството), разбъркано възпроизвеждане („SHUFF“ или “ SHUFF”“) или програмно възпроизвеждане (“PGM”).

## Забележки за USB устройство

- Вие не можете да промените режима на възпроизвеждане по време на възпроизвеждане.
- Възпроизвеждането може да отнеме известно време, когато:
  - Структурата на папката е сложна.
  - Капацитета на паметта е надвишен.
- Когато зарегите USB устройство, системата чете всички файлове на USB устройството. Ако на USB устройството има много папки или файлове, прочитането му може да отнеме повече време.
- Не свързвайте системата с USB устройство през USB хъб.
- При някои свързани USB устройства, след като операцията бъде извършена, възможно е да има забавяне преди да бъде извършена от системата.
- Тази система не поддържа всички функции, които се поддържат от свързаното USB устройство.
- Редът на възпроизвеждане за системата може да е различава от реда на възпроизвеждане на свързаното устройство.
- Винаги дръжте натиснат **[12]** и се уверете, че е изведена индикация „No device“, преди да изключите USB устройството. Ако изключите USB устройството, докато не е изведена индикация „No Device“, може да повреди данните или самото USB устройство.
- Не запазвайте други видове файлове или ненужни папки на USB устройството, което не съдържа аудио файлове.
- Папки, които не съдържат аудио файлове, се пропускат.
- Максималният брой аудио папки и файлове, които може да се съдържат на едно USB устройство е 999 (включително папките „ROOT“ и “MUSIC”).
- Максималният брой аудио файлове и папки може да се различава, в зависимост от структурата на файловете и папките.

- Аудио форматите, които можете да слушате с тази система са както следва:
  - MP3: разширение на файла „mp3“
  - Windows Media Audio файл: разширение „wma“
  - AAC: разширение „m4a“
- Обърнете внимание, че дори когато имената на файловете притежават гореспоменатите разширения, ако файлът не съвпада с разширението, системата може да възпроизведе шум и да се развали.
- Съвместимостта с всички кодирани/записващи софтуери, записващи устройства и носители не е гарантирана. Несъвместимите USB устройства могат да произведат шум, да прекъснат звука или изобщо да не се възпроизведат.

## Използване на допълнително аудио оборудване

- 1** Свържете допълнителен аудио компонент към жакa AUDIO IN **[9]** на устройството, като използвате аналогов аудио кабел (не е приложен).
- 2** Намалете силата на звука. Натиснете VOLUME – (или заберете VOLUME на устройството) **[6]**.
- 3** Изберете функцията AUDIO IN. Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[11]** неколкократно.
- 4** Започнете да възпроизвеждате от свързания компонент.
- 5** Резултирайте силата на звука. Натиснете VOLUME +/- (или заберете VOLUME на устройството) **[6]**.

## Използване на DIGITAL MEDIA PORT адаптер

- 1 Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) [11] неколкократно, за да изберете „DMPORT“.
- 2 Започнете възпроизвеждане на свързания компонент.  
Звукът от свързания компонент се възпроизвежда на системата. За подробности относно операцията, вижте ръководството за експлоатация на DIGITAL MEDIA PORT адаптера. (не е приложен).

### Забележка

В зависимост от вида на DIGITAL MEDIA PORT адаптера (не е приложен), вие можете да работите със свързан компонент като използвате бутоните на устройството за дистанционно управление на самото устройство.

### Съвет

Вие можете да използвате системата като зарядно за батерии на аудио устройство, свързано към DIGITAL MEDIA PORT адаптера, докато системата е включена.

## Настройка на звука

### За да прибавите звуков ефект

За да	Натиснете
Генерираме по-динамичен звук (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [18] на устройството.
Задайте звуков ефект	EQ [18] неколкократно, за да изберете „BASS“ или „TREBLE“ и натиснете +/- [18] неколкократно, за да регулирате нивото.

## Смяна на дисплея

За да	Написнете
Промените информацията на дисплея <sup>1)2)</sup>	DISPLAY [29] няколкократно, докато системата е включена.
Проверете часа, докато системата е изключена	DISPLAY [29], когато системата е изключена <sup>3)</sup> . Часовникът се извежда за 8 секунди.

- 1) Например, вие можете да прегледате информация за CD/MP3 диск или информацията на USB устройство, като например:
  - Номер на записа или файла по време на нормално възпроизвеждане.
  - Име на запис или файл (J) по време на нормално възпроизвеждане.
  - Име на изпълнителя (S) по време на нормално възпроизвеждане.
  - Име на папка или албум (B) по време на нормално възпроизвеждане.
  - Общо време на възпроизвеждане, докато плейърът е в режим стоп.
- 2) Когато системата и Bluetooth устройството са включени посредством Bluetooth функцията, вие можете да прегледате адреса на Bluetooth устройството. Ако свързаното Bluetooth устройство поддържа трансфер на данни, вие можете също така да прегледате информацията за Bluetooth устройството по време на възпроизвеждане, като например възпроизведено време, заглавие на записа, име на изпълнителя, име на албума и др.
- 3) Индикаторът STANDBY [2] на устройството светва, когато системата е изключена.

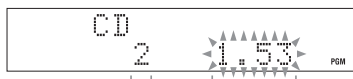
### Забележки за информацията на дисплея

- Символи, които не могат да се извеждат, се появяват като " ".
- Следните не се извеждат:
  - Общо времетраене на CD-DA диск, в зависимост от режима на възпроизвеждане.
  - Общо времетраене или оставащо време за MP3 диск и USB устройство.
- Следните не се извеждат правилно:
  - Имена на папки и файлове, които не са според формата с разширение ISO9660 Level 1, Level 2 или Joliet.

- Следните се извеждат:
  - ID3 tag информация за MP3 файлове, когато се използва ID3 версия 1 или 2 (максимум 62 символа за MP3 диск).
  - Руският модел може да извежда информация с букви на кирилица, но символите може да не се извеждат правилно за дискове, създадени с някои видове кодиращ/записващ софтуер или записващо устройство.
- Информацията на дисплея може да не се обнови или изведе правилно в зависимост от вида на Bluetooth устройството, което използвате.
- Информацията на дисплея може да се различава в зависимост от свързаното Bluetooth устройство.
- Информацията на дисплея за Bluetooth устройството може да не се обнови правилно, в зависимост от околната среда и условията за комуникация.

## Създаване на ваша собствена програма (програмно възпроизвеждане)

- Изберете желаната функция.  
**CD**  
 Натиснете FUNCTION+/- (или FUNCTION на устройството) [11] неколкократно, за да изберете CD функция.  
**USB**  
 Натиснете FUNCTION+/- (или FUNCTION на устройството) [11] неколкократно, за да изберете USB функция.
- Натиснете PLAY MODE [26] неколкократно, докато се появи индикация „PGM” и плейърът е спрял.
- Натиснете ◀◀▶▶ [15] неколкократно, докато се появи желания номер на записа.  
 Когато програмирате файлове, натиснете ◻ +/- [15] неколкократно, за да изберете желаната папка и след това изберете желания файл.  
 Пример: Когато програмирате записи на CD



Избран запис или номер на файла

Общо време за възпроизвеждане на програмата (включително избрания запис или файл)

- Натиснете ⊕ (или ENTER на устройството), за да прибавите записа или файла към програмата.

### CD

“— — — —” се появява, когато общото времетраене на програмата надвиши 100 минути за CD или когато изберете CD запис, чието номер е 21 или повече или когато изберете MP3 файл.

### USB

Общото времетраене на програмата не може да бъде изведено, защото се появява индикация “— — — —”.

- Повторете стъпки от 3 до 4, за да програмирате допълнителни записи или файлове, до максимум 25 записи или файла.
- За да възпроизведете вашата програма от записи или файлове, натиснете ▶ [11].  
 Програмата може да бъде възпроизвеждана, докато не отворите отделението за диска или не изключите USB устройството. За да възпроизвеждате същата програма отново, натиснете ▶ [11].

### За да отмените програмното възпроизвеждане

Натиснете PLAY MODE [26] неколкократно, докато индикацията „PGM” изчезне и плейърът е спрял.

### За да изтриете последния запис или файл от програмата

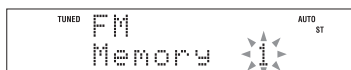
Натиснете CLEAR [19], докато системата е спряна.

## Настройка на радио станции

Вие можете да настроите вашите любими радио станции и да ги възпроизведете като избирате съответния номер за станция.

За да настроите станция, използвайте бутоните на устройството за дистанционно управление.

- 1 Задайте желаната станция (вижте „Слушане на радио“) (стр. 14).
- 2 Натиснете TUNER MEMORY **25**.



Номер на станцията

- 3 Натиснете +/- **25** неколкократно, за да изберете желания номер на станция.  
Ако има вече зададена друга станция на съответния номер, станцията се заменя от новата станция.
- 4 Натиснете ENTER **14**.
- 5 Повторете стъпки от 1 до 4, за да запазите и други станции.  
Вие можете да настроите до 20FM и 10 AM станции. Настроените станции се запазват за около половин ден, дори да изключите кабела на захранването или токът да спре.

- 6 За да изведете настроените радио станции, натиснете TUNING MODE **26** неколкократно, докато се появи индикацията "PRESET" и след това натиснете +/- **15** неколкократно, за да изберете желания номер на станцията.

## Използване на таймери

Системата предлага 2 функции с таймер. Ако използвате и двата таймера, таймера за заспиване е с приоритет.

### Таймер за заспиване:

Вие можете да заспите на музика. Тази функцията работи, дори когато не сте свършили часовника.

Натиснете SLEEP [28] неколкократно. Ако изберете „AUTO“, системата автоматично се изключва след като настоящия диск или USB устройството свърши или след 100 минути.

### Таймер за възпроизвеждане:

Вие можете да се събудите от CD, тунера или допълнително USB устройство в настроено от вас време.

Използвайте бутоните на устройството за дистанционно управление, за да контролирате таймера за възпроизвеждане. Уверете се, че сте свършили часовника.

**1** Подгответе източника на звук. Подгответе източника за звук и след това натиснете VOLUME +/- [6], за да регулирате силата на звука. За да започнете от определен запис или файл, създайте ваша собствена програма. (стр. 29)

**2** Натиснете TIMER MENU [20].

**3** Натиснете  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  [24] неколкократно, за да изберете „PLAY SET?“ и след това натиснете  $\oplus$  [14]. На дисплея се появява индикация „ON TIME“ и индикацията за час започва да мига.

**4** Задайте времето за започване на възпроизвеждането. Натиснете  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  [24], за да зададете часа и след това натиснете  $\oplus$  [14]. Индикацията за минутата мига. Използвайте процедурата по-горе, за да зададете минутите.

**5** Използвайте същата процедура като в стъпка 4, за да зададете времето, в което да спре възпроизвеждането.

**6** Изберете източника на звук. Натиснете  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  [24] неколкократно, докато се появи желания източник на звук и след това натиснете  $\oplus$  [14]. Дисплеят показва настройките на таймера.

**7** Натиснете  $\mathbb{I}/\mathbb{O}$  [1], за да изключите системата. Системата се включва 15 секунди преди зададеното време. Ако системата е включена в зададеното време, таймерът за възпроизвеждане няма да сработи.

### Забележка

Преди системата да се изключи, ако сте направили връзка с Bluetooth слушалки, през тях може да се изведе звук чрез таймера за възпроизвеждане.

### За да включите или проверите таймера отново

**1** Натиснете TIMER MENU [20]. „TIMER SEL?“ мига на дисплея.

**2** Натиснете  $\oplus$  [14].

**3** Натиснете  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  [24] неколкократно, за да изберете „PLAY SEL?“.

**4** Натиснете  $\oplus$  [14].

### За да отмените таймера

**1** Натиснете TIMER MENU [20]. „TIMER SEL?“ мига на дисплея.

**2** Натиснете  $\oplus$  [14].

**3** Натиснете  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  [24] неколкократно, за да изберете „TIMER OFF?“.

**4** Натиснете  $\oplus$  [14].

### За да промените настройката

Започнете отново стъпка 1.

### Съвет

Настройката на таймера за възпроизвеждане, докато не я отмените ръчно.

## Видове проблеми тяхното отстраняване

- 1 Уверете се, че захранващият кабел и кабелите на високоговорителите са правилно и здраво свързани.
- 2 Открийте проблема в листата с проблеми по-долу и предприемете съответните мерки за отстраняването му.  
Ако проблемът продължава, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

### Когато индикаторът STANDBY мига

Незабавно изключете захранващия кабел и проверете следното.

- Дали вашата система има селектор за напрежението и дали той е зададен в правилна позиция?
- Дали използвате само приложените високоговорители?
- Дали нещо не блокира вентилационните отвори от горната или задната страна на системата?

След като индикаторът STANDBY [2] на устройството спре да мига, свържете отново захранващия кабел и включете системата. Ако индикаторът все още мига, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

### Общи характеристики

Звукът идва от един канал или силата на звука от левия и десния високоговорител не е балансирана.

- Поставете високоговорителите симетрично.
- Свържете приложените високоговорители

Появява се жужене или шум.

- Преместете системата далеч от източника на шум.
- Свържете системата към различен контакт.
- Поставете противощумов филтър (продава се отделно) към линията на захранването.

Няма звук.

- Ако индикаторът BLUETOOTH [4] свети или мига, когато сте избрали функция, различна от Bluetooth, през жака на високоговорителите или жака PHONES [10] не се чува звук. Напомнете и задръжте BLUETOOTH [5] за около 2 секунди, докато индикаторът BLUETOOTH [4] се изключи.

Устройството за дистанционно управление не работи.

- Отстранете препятствието между устройството за дистанционно управление и сензора [3] на устройството и поставете системата по-далеч от флуоресцентното осветление.
- Насочете устройството за дистанционно управление към датчика на системата.
- Приближете устройството за дистанционно управление до системата.

Индикаторът STANDBY [2] продължава да свети след като сте изключили кабела на захранването.

- Индикаторът STANDBY [2] може да не се изключи веднага след като изключите кабела на захранването. Това не е неизправност. Индикаторът ще се изключи след 40 секунди.

### CD/MP3 плейър

Звукът прескача или дискът не се възпроизвежда.

- Почистете диска и го сменете.
- Преместете системата на място, не подложено на вибрации (напр. на стабилна поставка).
- Преместете високоговорителите далеч от системата или ги поставете на отделни поставки. Когато слушате записи с голяма сила на звука, вибрациите от високоговорителите може да причинят прескачане на звука.



### Възпроизвеждането не започва от първия запис.

- Натиснете PLAY MODE [26] неколккратно докато "PGM" и "SHUF" изчезнат и се върнете в режим на нормално възпроизвеждане.

### Прочитането на диска отнема много време

- Започването на възпроизвеждането за следните дискове, може да отнеме повече време.
  - диск записан със сложна гърбовидна структура.
  - Диск записан в мултисесиен режим
  - Диск, който не е финализиран (диск на който могат да бъдат прибавяни данни).
  - Диск с много panic.

### Bluetooth устройство

#### Сдвояването не може да бъде извършено.

- Преместете Bluetooth устройството по-близо до системата.
- Сдвояването не е възможно, ако около системата има други Bluetooth устройства. В този случай, изключете другото Bluetooth устройство.
- Въведете правилно същата парола, която сте въвели в другото Bluetooth устройство.

#### Връзката е невъзможна

- Bluetooth устройството, което сте опитали да свържете не поддържа A2DP профил и не може да бъде свързано с вашата система.
- Включете Bluetooth функцията на Bluetooth устройството.
- Извършете връзка с Bluetooth устройството.
- Информацията за регистрация на сдвояването е изтрита. Извършете операцията по сдвояването отново.
- Докато сте свързани към Bluetooth устройство системата не може да бъде разпозната и връзката не може да бъде извършена от друго Bluetooth устройство.
- Изтрийте информацията за регистрацията по сдвояването на Bluetooth устройството и извършете операцията отново.

#### Звукът прескача или се колебае или връзката се губи.

- Системата и Bluetooth устройството са поставени далеч едно от друго.
- Ако между системата и Bluetooth устройството има препятствия, отстранете ги или преместете устройствата.
- Ако наблизо има оборудване, което излъчва електромагнитна радиация, като например безжичен LAN, друго Bluetooth устройство или микровълнова печка, отдалечете ги.

#### Звукът от вашето Bluetooth устройство не се чува от системата.

- Първо увеличете силата на вашето Bluetooth устройство и след това регулирайте силата с помощта на VOLUME +/- [6].

#### Чува се шум или жужене.

- Ако между системата и Bluetooth устройството има препятствия, отстранете ги или преместете устройствата.
- Ако наблизо има оборудване, което излъчва електромагнитна радиация, като например безжичен LAN, друго Bluetooth устройство или микровълнова печка, отдалечете ги.
- Намалете силата на звука на свързаното Bluetooth устройство.

#### Звукът от Bluetooth слушалките съдържа смущения.

- Намалете силата на звука на системата, като използвате VOLUME +/- [6]. Ако вашите слушалки имат контрол за сила на звука, регулирайте силата, като го използвате.
- Натиснете DSGX [18] на устройството неколккратно, докато се появи индикация „DSGX OFF“.
- Натиснете EQ [18] неколккратно, за да изберете „BASS“ или „TREBLE“ и след това натиснете — [15] неколккратно, за да намалите нивото.

## USB устройство

### Вие не можете да започнете запис от USB устройството.

Може да се е получил следния проблем.

- USB устройството е пълно.
- Броят на файловете и папките на USB устройството е достигнал лимита си.
- USB устройството е защитено от запис.

### Записът е спрял, преди да е приключил.

- Използвате USB устройство, което не се поддържа. Вижте „USB устройства“ (стр. 43) за видовете поддръжани устройства.
- USB устройството не е форматирано правилно. Вижте ръководството за експлоатация на USB устройството, за начина на форматиране.
- Изключете системата и USB устройството. Ако USB устройството има ключ нахранването, изключете USB устройството и отново го включете, след като го извадите от системата. Извършете записа отново.
- Ако повторите записа и изтриването много пъти, структурата на файловете в USB устройството се фрагментира. Вижте ръководството за експлоатация на USB устройството за начина на справяне с този проблем. Ако проблемът продължава, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

### Записът на USB устройството показва грешка.

- Използвате USB устройство, което не се поддържа. Вижте „USB устройства“ (стр. 43) за видовете поддръжани устройства.
- Изключете системата и USB устройството. Ако USB устройството има ключ нахранването, изключете USB устройството и отново го включете, след като го извадите от системата. Извършете записа отново.

- USB устройството е било извадено или хранването е било изключено по време на запис. Изтрийте частично записания файл и извършете записа отново. Ако проблемът продължи, USB устройството може да е повредено. Вижте ръководството за експлоатация на USB устройството за начина на справяне с този проблем. Ако проблемът продължава, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.



### Файловете и папките на USB устройството не могат да бъдат изтривани.

- Проверете дали защитата от запис на USB устройството не е включена.
- USB устройството е било извадено или хранването е било изключено по време на запис. Изтрийте частично записания файл и извършете записа отново. Ако проблемът продължи, USB устройството може да е повредено. Вижте ръководството за експлоатация на USB устройството за начина на справяне с този проблем. Ако проблемът продължава, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

### Използвате ли USB устройство, което се поддържа?

- Ако свържете USB устройство, което не се поддържа, могат да се появят следните проблеми.
- Вижте „USB устройства“ (стр. 43) за поддръжаните видове устройства.
  - USB устройството не се разпознава.
  - Имената на папките и файловете не се извеждат на тази система.
  - Възпроизвеждането не е възможно.
  - Звукът прескача.
  - Има смущения.
  - Извежда се звук със смущения
  - Записът спира преди да е приключил.

### Появява се индикация „Over current“.

- Появил се е проблем с нивото на напрежението на електрическата мрежа от  (USB порта) [7]. Изключете системата и USB устройството от  (USB порта) [7]. Уверете се, че с USB устройството няма проблем. Ако този дисплей продължава да се появява, свържете с най-близкия доставчик на Sony.

### Няма звук.

- USB устройството не е свързано правилно. Изключете системата след това свържете отново USB устройството и проверете дали индикатора „USB MEMORY“ светва.

### Звукът съдържа смущения или прескача.

- Изключете системата и след това включете USB устройството отново.
- Музикалните данни съдържат смущения. Шумът може да се е генерирал по време на записа. Изтрийте записа и опитайте отново.

### USB устройството не може да бъде свързано към (USB порт) [7].

- USB устройството е свързано наобратно. Свържете USB устройството в правилната посока.

### Индикация „Reading“ е изведена твърде бързо или възпроизвеждането отнема повече време.

- Процесът по разчитането може да отнеме известно време в следните случаи:
  - Ако на USB устройството се съдържат много папки или файлове.
  - Структурата на файла е крайно сложна
  - Капацитетът на паметта е надвишен.
  - Вградената памет е фрагментирана.
  - Ето защо препоръчваме да следвате тези насоки.
  - общ брой папки на USB устройството: 100 или по-малко
  - общ брой файлове в папка: 100 или по-малко



### Неправилен дисплей

- Прехвърлете музикалните данни към USB устройството отново, защото данните, запазени в USB устройство може да са повредени.
- Кодовете на символите, които могат да бъдат изведени от системата са само цифри и букви от азбуката. Другите символи не се извеждат правилно.

### USB устройството не се разпознава.

- Изключете системата, включете USB устройството отново и след това включете системата.
- Свържете USB устройство, което системата може да възпроизвежда. (стр. 43)
- USB устройството не работи правилно. Вижте ръководството за експлоатация на USB устройството за начина на справяне с този проблем. Ако проблемът продължава, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

### Възпроизвеждането не започва.

- Изключете системата, включете USB устройството отново и след това включете системата.
- Свържете USB устройство, което системата може да възпроизвежда. (стр. 43)
- Натиснете  (цели USB  на устройството) [11], за да започнете възпроизвеждане.

### Възпроизвеждането не започва от първата песен.

- Задайте режим на нормално възпроизвеждане.

### Файловете не могат да се възпроизвеждат.

- Аудио файлът не притежава разширение „.mp3“, „.wma“, „.m4a“.
- Данните не са запазени в MP3/WMA/AAC формат.
- USB носител за съхранение на данни, форматирани с файлова система, различна от FAT 16 или FAT 32 не се поддържа.\*
- Ако използвате USB носител за съхранение на данни, разделен на части можете да възпроизвеждате само файловете в първата част.
- Възпроизвеждането е възможно до 8 ниво.

Броят на папките надвишава 999.  
Броят на файловете е надвишил 999.  
Защитени файлове от пароли и други не могат да се възпроизвеждат.

\* Тази система поддържа FAT 16 и FAT 32. Но някои USB носители за съхранение на данни може да не поддържа някои от FAT формати. За подробности вижте ръководството за експлоатация на всеки USB носител или се свържете с производителя.

## Тунер

**Получава се жужене или шум/статциите не могат да се получават. (на дисплея мигат “TUNED” или “ST”)**

- Свържете антената правилно.
- Открийте място и ориентация, които осигуряват добро приемане, след това отново настройте антената.
- Дръжте антените далеч от кабелите на високоговорителите, захранващия кабел и USB кабела, за да не се получат смущения.
- Свържете антена, която се продава в търговската мрежа.
- Консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony, дали приложената AM антена не е изкочила от стойката.
- Изключете заобикалящите електрически уреди.

## За да промените интервала на AM настройка

Интервалът на AM настройка е зададен по подразбиране на 9 kHz или 10 kHz (за някои области: тази функция не работи при европейския модел).

Използвайте бутоните на устройството за да промените AM интервала за настройка.

- 1 Задайте AM станция и изключете системата.
- 2 Докато задържате TUNER/BAND **[1]**, натиснете **⏏** **[1]**.  
Всички предварително настроени AM станции се изтриват. За да нулирате интервала, повторете процедурата.

## За да подобрите приемането от тунера

Изключете захранването на CD плейъра, като използвате функцията за управление на захранването на CD. По подразбиране захранването е включено.

- 1 Натиснете FUNCTION +/- (или FUNCTION на устройството) **[1]** неколкократно, за да изберете CD функция и след това изключете системата.
- 2 След като „STANDBY” спре да мига, натиснете **⏏** **[1]** на устройството, докато задържате **■**/CANCEL **[2]** на устройството.  
Появява се индикация „CD POWER OFF”. С изключено захранване на CD плейъра, времето за прочитане на диска се увеличава. За да включите захранването на CD плейъра, повторете процедурата, докато се появи индикация „CD POWER ON”.

## За да върнете системата в настройките и по подразбиране

Ако системата все още не работи правилно, върнете я в настройките по подразбиране.

За тази операция използвайте бутоните на системата.

- 1 Изключете захранващия кабел, включете го отново и включите системата.
- 2 Натиснете **■**/CANCEL **[2]**, DSGX **[18]** и **⏏** **[1]** едновременно.  
Всички настройки, които сте направили, като например радио станции, таймери и час ще бъдат изтрети.

## Съобщения

### CD/MP3 плейър, тунер

**Complete!:** Настройката е приключила успешно.

**LOCKED:** Отделението за диска не се отваря. Свържете се с най близкия дистрибутор на Sony.

**No Disc:** Няма зареден диск в плейъра или сте заредили диск, който не може да бъде възпроизведен на тази система.

**No Step:** Всички програмирани записи или файлове са били изтрети.

**Over:** Стигнали сте края на диска, докато сте натискали ►► [15] по време на възпроизвеждане или пауза.

**Push STOP!:** Натиснали сте PLAY MODE [26] по време на възпроизвеждане.

**Reading:** Системата чете информация от диска. Някои бутони не работят

**Step Full!:** Опитали сте да програмирате повече от 26 записа или файла (стъпки).

**TIME NG!:** Началните и крайни времена на таймера за възпроизвеждане съвпадат.

### Bluetooth устройство

**Connect:** Извършена е Bluetooth връзка.

**Connecting:** Системата се опитва да се свърже с Bluetooth устройство, с което се е свързвала скоро.

**Disconnect:** Връзката с Bluetooth устройството е прекъсната по някаква причина или Bluetooth връзката е приключила.

**No Device:** Не е открито съвременно Bluetooth устройство или връзката не е била възможна.

**Not In Use:** Системата не е свързана с Bluetooth устройство, посредством A2DP или Bluetooth устройството не поддържа команди за избор на папка (□) +/- [15]

**PIN?:** Системата иска парола. За подробности, вижте „Използване на Bluetooth функцията“ (стр. 15)

**Please Wait:** Системата се подготвя за работа с Bluetooth устройство.

### USB устройство

**Complete!:** Аудио файлът или папката на USB устройството са изтрети.

**Device Full!:** USB устройството е пълно.

**Erase Error!:** Изтриването на аудио файлове или папки на USB устройството не се е осъществило.

**Error:** USB устройството не може да бъде разпознато или е свързано непознато устройство.

**Fatal Error!:** USB устройството е изключено, по време на запис или изтриване на аудио файлове или папки на USB устройството.

**Folder Full!:** Броят на папките на USB устройството е достигнал максимума.

**No device:** Не е свързано USB устройство или свързаното устройство е спрян.

**No Step:** Всички програмирани записи или файлове са изтрети

**No Track:** В системата не е зареден файл, който може да се възпроизведе.

**Not in Use:** Извършили сте невалидна операция.

**Not Supported:** Свързано е неподдържано USB устройство.

**Please Wait:** Системата се подготвя за работа с USB устройството.

**Protected!:** Опитвате се да записвате или изтривате на защитено USB устройство.

**Reading:** Системата разпознава USB устройството.

**Removed:** USB устройството е било изключено.

**Step Full:** Опитали сте да програмирате повече от 26 записа или файла (стъпки)

**Storage Drive:** Свързан е USB носител за съхранение на данни.

**Track Full!:** Броят на файловете на USB устройството е достигнал максимума.

## Предпазни мерки

### Дискове, които могат да се възпроизвеждат

- Аудио дискове
- CD-R/CD-RW (аудио данни/MP3 файлове)

### Дискове, които не могат да се възпроизвеждат с тази система

- CD-ROM дискове
- CD-R/CD-RW дискове, различни от записаните в музикален CD формат или MP3 формат, съответстващ със системите ISO9660 1) Level 1/Level 2, Joliet или мултисесия.
- CD-R/CD-RW дискове записани в мултисесия, които не са завършили правилно сесията.
- CD-R/CD-RW дискове с лошо качество на записа, замърсени или надраскани CD-R/CD-RW дискове или CD-R/CD-RW дискове, записани на несъвместимо записващо устройство.
- CD-R/CD-RW дискове, които не са затворени правилно.
- Дискове, които съдържат файлове, различни от MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) файлове.
- Дискове с нестандартна форма (напр. правоъгълни, сърцевидни или звездовидни).
- Дискове със самозапелваща се лента, хартия или стикер върху тях.
- Наети или използвани дискове с прикрепена маркировка, на която лепило то излиза отстраня.
- Дискове с етикети, отпечатани с помощта на специално мастило, които са лепкави на допир.

### Забележки относно дисковете

- Преди да заредите диска, почистете го с почистващо парче плат. Почиствайте диска от центъра навън.
- Не използвайте разтвори като бензин, разтворител, почистващи препарати, разпространени в търговската мрежа, антистатичен спрей за грамофонни плочи.
- Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или източници на топлина (като климатици) и не ги оставяйте в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.

### Относно безопасността

- Изключете системата от мрежата от 220 V, ако няма да бъде използвана за известен период от време. За да изключите захранващия кабел, издърпайте го, като го държите за шекера. Никога не дърпайте самия кабел.
- Ако в системата попадне твърд предмет или течност, изключете я и я проверете в сервиз, преди по-нататъшна употреба.
- Захранващият кабел трябва да бъде подменян само в квалифициран сервиз.

### Относно поставянето

- Не поставяйте системата на наклонени повърхности или на места, които са райно горещи или студени, прашни или замърсени, влажни, без вентилация, подложени на вибрации или изложени на директна слънчева или ярка светлина.
- Бъдете внимателни, когато поставяте системата или високочувствителните върху обработен с препарати пог, тъй като повърхността му може да стане на петна или да се обезцвети.
- Ако системата е внесена директно от студено на топло място или е поставена в много влажна стая, по лещите на CD плетъра може да се кондензира влага. Ако това се случи, системата не може да работи правилно. Извадете диска и оставете системата включена за около час, докато влагата се изпари.

### Относно прегряването

- Въпреки че системата се нагрява по време на работа, това не е неизправност.
- Ако продължително използвате системата с увеличена сила на звука, температурата на повърхността на корпуса се покачва. За да предотвратите изгаряне, не докосвайте корпуса на системата.
- Не покривайте вентилационните отвори.

### Система високоговорители

Системата от високоговорители може да бъде поставена близо до телевизор, защото те са защитени от магнитни полета. В този случай, изключете телевизора, след което го включете отново след 15 до 30 минути. Ако все още няма подобрение, преместете високоговорителите по-далече от телевизора.

### Почистване на корпуса

Използвайте сухо парче мек плат или парче, навлажнено с вода или мек почистващ разтвор, за да почистите корпуса, бутоните и панела. В никакъв случай не ползвайте алкохол, бензин или разтворител.

## Спецификации

**Основно устройство (HCD-HX70BTR, HCD-HX50BTR/Компакт диск приемник)**

### Усилвател

#### СМТ-HX70BTR:

DIN изходно напрежение (измерено): 60 + 60 вата (4 ома при 1 KHz, DIN)  
Продължително RMS изходно напрежение (справка): 75 + 75 вата (4 ома при 1 KHz, 10% THD)  
Изходна сила на звука (справка): 75 + 75 вата (4 ома при 1 KHz, 10% THD)

#### СМТ-HX50BTR:

Европейски и руски модели:

DIN изходно напрежение (измерено): 40 + 40 вата (6 ома при 1 KHz, DIN)  
Продължително RMS изходно напрежение (справка): 50 + 50 вата (6 ома при 1 KHz, 10% THD)  
Изходна сила на звука (справка): 50 + 50 вата (6 ома при 1 KHz, 10% THD)

Други модели:

DIN изходно напрежение (измерено): 40 + 40 вата (6 ома при 1 KHz, DIN)  
Продължително RMS изходно напрежение (справка): 50 + 50 вата (6 ома при 1 KHz, 10% THD)

Входове

AUDIO IN (стерео мини жак): Волтаж 250 mV, импеданс 22 килоома  
⚡ (USB) порт: Виг А, максимално напрежение 500 mA

Изходи

PHONES (стерео минижак): Приема слушалки с 8 и повече ома  
SPEAKER: Приема импеданс от 4 ома (СМТ-HX70BTR) или 6 ома (СМТ-HX50BTR)

Други

Продължава 

## **Bluetooth част**

Система за комуникации  
Bluetooth версия 2.0

Изход

Bluetooth Standard Power Class 2

Максимално разстояние при комуникация

Приблизително 10 метра (1)

Честотен обхват

2.4 GHz обхват (2.4000 GHz- 2.4835 GHz)

Начин на модулация

FHSS

Съвместими Bluetooth профили 2)

A2DP (профил за голямотелно разпространение на аудио сигнала)  
AVRCP (аудио-видео профил за дистанционно управление)

Поддържани кодеци:

Приемане: SBC (Sub Band Codec), MP3

Предаване: SBC (Sub Band Codec)

- 1) Разстоянието се различава, в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, антена, работна система, софтуер и др.
- 2) Профилите на Bluetooth стандарта указват целта на Bluetooth комуникацията между устройствата.

## **USB част**

Поддържан бипрежим

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 - 320 kbps, VBR

WMA: 32 - 192 kbps, VBR AAC: 48 - 320 kbps

AAC: 48 - 320 kbps

Честота

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):

32/44.1/48 kHz

WMA: 44.1 kHz

AAC: 44.1 kHz

## **CD плейър**

Система

Компакт-дискска аудио система с цифров звук

Лазер

Продължителност на емисията: непрекъснато

Изход на лазера\*: По-малко от 44.6–

\* Този изход е стойността измерена от разстояние 200 мм от лещите на оптичния блок с 7 мм диафрагма.

Честотен обхват: 20 Hz - 20 kHz

Съотношение на сигнала към шума

Повече от 90 Db

Динамичен обхват: Повече от 90 Db

## **Тунер**

FM стерео, FM/AM тунер

FM тунер:

Обхват на тунера

Антена: FM въглена антена

Терминали за антената: 75 ома небалансирани

Средна честота: 10.7 MHz

AM тунер

Обхват на тунера

(с интервал на настройката загаден в положение 9 kHz)

Антена: AM антена, терминал за външна антена

Средна честота: 450 kHz



### **Високоговорител (SS-CHX70 за СМТ-НХ70ВТR)**

Система високоговорител  
2-посочна система, бас-рефлекс  
Високоговорители: Ууфър 13 см, фи-  
бростъкло коничен тип, Туитър 2.5 см,  
коничен тип  
Измерен импеданс: 4 ома  
Размер: Прибл. 172 x 331 x 225 mm  
Тегло: Прибл. 3.7 kg нето на високогово-  
рител

### **Високоговорител (SS-CHX50 за СМТ-НХ50ВТR)**

Система високоговорител  
2-посочна система, бас-рефлекс  
Високоговорители: Ууфър 12 см, фи-  
бростъкло коничен тип, Туитър 4 см,  
коничен тип  
Измерен импеданс: 6 ома  
Размер: Прибл. 146 x 262 x 200 mm  
Тегло: Прибл. 2.2 kg нето на високогово-  
рител

### **Общи характеристики**

Изисквания към захранването

Европейски и руски модели:

Консумация на енергия

СМТ-НХ70ВТR: 50 вата

СМТ-НХ50ВТR: 40 вата

Размери (ш/в/г) (без високоговорите-  
лите)

Приб 305 x 116 x 225 mm

Тегло (без високоговорителите):

Прибл. 2.8 kg

Приложени аксесоари: Устройство  
за дистанционно управление (RM-  
AMU009) (1), R6 (размер AA) бате-  
рии (2), AM антена (1), FM водеща  
антена (1), Крачета за високоговори-  
телите (8), кабели на високоговори-  
телите (2) (само за СМТ-НХ70ВТR)

Дизайнът и спецификациите са обект на  
промяна без предупреждение.



- Консумация на енергия в режим готовност: 0.5 W
- В определени печатни платки не са използвани халогенирани пожаробезопасителни елементи.
- За корпусите не са използвани халогенирани пожаробезопасителни елементи.

## Безжична Bluetooth технология

Безжичната Bluetooth технология е безжична технология с малък обхват, която свързва цифрови устройства, като например персонални компютри и цифрови фотоапарати. Безжичната Bluetooth технология работи в обхват от около 10 метра.

Най-често срещано е връзката между две устройства, но е възможна и връзка между повече устройства едновременно. Не е нужно да използвате кабел за връзка както при USB свързването и не е необходимо също така устройствата да са насочени едно към друго, както при инфрачервената технология. Например, вие можете да използвате устройството, докато е в джоба ви или в чантата. Bluetooth технологията е международен стандарт, който се поддържа от милиони компании от цял свят. Тези компании произвеждат продукти, които съответстват на световните стандарти.

### Поддръжана Bluetooth версия и профили

Профил е стандартна съвкупност от възможности за различни Bluetooth продукти. Тази система поддържа следните Bluetooth версии и профили.

Поддръжана Bluetooth версия:

Bluetooth стандартна версия 2.0

Поддръжани Bluetooth профили:  
A2DP (профил за допълнително разпространение на звука)

AVRCP (профил за дистанционно управление на аудио-видео)

### Обхват на ефективна комуникация

Bluetooth устройствата трябва да бъдат използвани на разстояние от около 10 метра (без препятствия) едно от друго. Следните условия може да повлияят на ефективния обхват на Bluetooth връзката.

- Съществува препятствие между устройствата с Bluetooth връзка, като например човек, метален обект или стена.
- Близко до устройство се използва безжичен LAN.
- Близко до устройствата се използва микровълнова печка.
- Близко до устройствата има други електромагнитни вълни.

### Ефект на други устройства

Bluetooth устройството и безжичното LAN устройство (IEEE 802.11b/g) използват една и съща честота (2.4 GHz). Когато използвате вашето Bluetooth устройство близо до устройство с безжична LAN функция, възможно е да се получи вмешателство на електромагнитни вълни. Това може да причини разминаване в скоростта на връзката, смущения или невъзможност за връзка. В този случай извършете следното:

- Опитайте да свържете тази система, Bluetooth мобилния телефон или Bluetooth устройството, когато се намирате на минимум 10 метра от безжичното LAN устройство.
- Изключете захранването на безжичното LAN устройство, когато използвате вашето Bluetooth устройство в рамките на 10 метра.

## Ефект върху други устройства

Радиовълните, които се излъчват от тази система може да повлияят на операциите на електронни медицински оборудвания. Изключете системата, Bluetooth мобилния телефон и другите Bluetooth устройства на следните места, защото това може да причини инцидент.

- На места, където има леснозапалими газове, в болници, влакове, самолети или бензиностанции.
- Близо до автоматични врати или противопожарни аларми.

## Забележки

- Тази система поддържа мерки за безопасност спрямо Bluetooth стандарта, които гарантират сигурна връзка, при използването на безжична Bluetooth технология., но сигурността може да не е достатъчна в зависимост от настройката. Внимавайте при използването на безжичната Bluetooth технология.
- Sony не поема отговорност за повреда или други загуби, причинени от изтичането на информация при използването на Bluetooth комуникация.
- Връзката с всички Bluetooth устройства, които имат един и същи профил не може да бъде гарантирана.
- Изисква се Bluetooth устройство, свързано към системата да съответства с Bluetooth спецификациите, определени от Bluetooth SIG, Inc и съгласуването трябва да бъде потвърдено. Въпреки това, дори свързаното устройство да съответства с гореспоменатите Bluetooth спецификации, някои устройства може да не се свържат и да не работят правилно в зависимост от функциите и спецификациите им.
- В зависимост от Bluetooth устройството, което ще свързвате към системата или околната среда е възможно да се получат смущения или звука да прекъсне.

# Съвместими със системата устройства

## USB устройства

Вие можете да възпроизведжате следните Sony USB устройства на тази система. Други USB устройства не могат да бъдат възпроизведжани на тази система.

## Sony цифрови музикални плейъри (до март 2008)

Име на продукта	Име на модела
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818 / B103F / B105F
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Проверете интернет страниците по-долу за последната информация относно съвместимите устройства.

За потребители в САЩ:

<http://www.sony.com/shelfsupport>

За потребители в Канага:

Английски <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Френски <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>

За потребители в Европа: <http://support.sony-europe.com/>

За потребители в Латинска Америка:

<http://www.sony-latin.com/index.csp/>

За потребители в Азия и Океания:

<http://www.sony-asia.com/support/>

## Забележки

- Когато форматираме USB устройство, уверете се, че сте форматирали, като използвате самото устройство или специален софтуер за форматиране, предназначен за това устройство. В противен случай е възможно да не успеете да запишете USB устройство-то правилно на системата.

- Не използвайте USB устройства, различни от тези. Операциите с модели, които не са описани тук не са гарантирани.
- Операциите не винаги са гарантирани, дори когато използвате тези USB устройства.
- Някои от тези USB устройства може да не могат да бъдат закупени в определени области.

#### **Забележки за Walkman**

- Когато прехвърляте музика на Walkman и използвате „Media Manager for WALKMAN“, уверете се, че прехвърляте в MP3 формат. Файловете в MP4 формат (AAC или VIDEO) не се извеждат от системата.
- Когато свързвате Walkman към системата, уверете се че го свързвате след като дисплея „Creating Library“ или „Creating Database“ излезне.

#### **Bluetooth устройства**

Проверете интернет страниците по-долу за информация, относно съвместимите Bluetooth устройства.

За потребители в САЩ: <http://www.sony.com/shelfsupport/>

За потребители в Канада: на английски: <http://www.sony.ca/ElectronicSupport/>

На френски: <http://fr.sony.ca/ElectronicSupport/>

За потребители в Европа: <http://support.sony-europe.com/>

За потребители в Латинска Америка: <http://www.sony-latin.com/index.cfm/>

За потребители в Азия и Океания: <http://www.sony-asia.com/support/>

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg/>

<http://www.sony.net/>